

**TARTÓZKODÁSI VÍZUM IRÁNTI KÉRELEM A MAGYAR KÖZTÁRSASÁGBA TÖRTÉNŐ BEUTAZÁSHOZ ÉS
TARTÓZKODÁSHOZ**

ЗАЯВЛЕНИЕ О ВЫДАЧЕ ВИЗЫ - ВРЕМЕННОГО ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО В ВЕНГЕРСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Hatóság tölti ki!

Kérelmet átvevő hatóság (kód és név):
□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□

Kérelem átvételének dátuma:
□□□□ év □□ hónap □□ nap

Benyújtott betétlapok:
“A”: □□ db

Hatóság tölti ki!

Kérelem adatbevitelét végző szerv (kód és név):
□□□□□□ □□□□□□□□□□□□□□□□
□□□□□□□□□□□□□□□□

Adatbevitel dátuma: □□□□ év □□ hónap □□ nap

**Просим заполнить разборчиво печатными буквами
или на пишущей машинке, латинскими буквами!**

Gépi ügyszám: □□□□□□□□□□

Arcfénykép
Фотография

□

/Образец собственноручной подписи просителя (его законного
представителя)/

Подпись полностью должна помещаться в пределах рамки!

I. Vízumkérő személyi adatai / Личные данные заявителя

Vízumkérő neve / Имя заявителя	
1.Családi neve / Фамилия:	□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
2.Utóneve(i) / Имя (имена):	□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
Előző vagy leánykori neve / Предыдущая фамилия и имя, или фамилия и имя в девичестве	
3.Családi neve / Фамилия:	□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
4.Utóneve(i) / Имя (имена):	□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
Anyja leánykori neve / Девичья фамилия матери	
5.Családi neve / Фамилия:	□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
6.Utóneve(i) / Имя (имена):	□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
Születési helve / Место рождения	
7.Ország / Страна:	□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
8.Település / Населенный пункт:	□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
9.Születési ideje / Дата рождения:	□□□□ év/год □□□□ hónap/месяц □□□□ nap/день
10.Neme / Пол:	férfi/мужской: □□ nő/женский: □□
11.Állampolgársága / Гражданство:	□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

II. Állandó vagy szokásos tartózkodási helye / Постоянное или обычное место проживания

21. Irányítószám/Индекс:
22. Ország/Страна:
23. Település:/Населенный пункт:
24. Közterület neve/Наименование улицы:
25. Hászám/Номер дома:
26. Épület, lépcsőház, emelet, ajtó:
Корпус, подъезд, этаж, квартира:

III. Úti okmány adatai / Сведения о заграничном паспорте

31. Útlevelének száma / Номер паспорта:
32. Útlevelének típusa / Тип паспорта: Magánútlevél/ Общегражданский заграничный паспорт
 Szolgálati útlevél/ Служебный паспорт
 Diplomata útlevél/ Дипломатический паспорт
 Egyéb, éspedig/Прочий, а именно:

Útlevelének kiállítás helye / Место выдачи заграничного паспорта

33. Ország / Страна:
34. Település / Населенный пункт:

35. Kiállítási ideje / Дата выдачи: év/год hónap/месяц nap/день

36. Érvényességi ideje / Действителен до: év/год hónap/месяц nap/день

IV. Beutazásának célja / Цель въезда

- Látogatás/ Частная (Просьба заполнить V. раздел)
- Hivatalos/ Служебная (Просьба заполнить VI. раздел)
- Munkavállalás/ Трудоустройство (Просьба заполнить VII. раздел)
- Szezonális munkavállalás/ Сезонная работа (Просьба заполнить VII. раздел)
- Egyéb jövedelemszerző tevékenység/ Прочая деятельность, приносящая доход (Просьба заполнить VIII. раздел)
- Tanulás, továbbképzés/ Учеба, повышение квалификации (Просьба заполнить IX. раздел)
- Gyógykezelés/ Лечение (Просьба заполнить X. раздел)
- Családegyesítés/ Воссоединение семьи (Просьба заполнить XI. раздел)
- Egyéb/ Прочее

V. Ha beutazásának célja látogatás, akkor a meghívó személy adatai Если цель поездки частная, укажите данные приглашающего лица

A természetes személy meghívó neve/ Имя приглашающего физического лица

51. Családi neve/ Фамилия:
52. Utóneve(i)/ Имя (имена):

VII. Ha a tartózkodás célja munkavállalás, akkor a munkáltató és a munkavállalási engedély adatai
Если целью пребывания является трудоустройство, укажите данные работодателя и данные разрешения на трудоустройство

71. Munkáltató neve / Название организации, принимающей на работу:

72. Munkáltató székhelye / Юридический адрес работодателя

Írányítószám/Индекс:

Település/Населенный пункт: Kerület/Район:

Közterület neve/Наименование улицы (места):

Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):

Házzszám/Номер дома:

Épület/ Корпус: Lépcsőház/ Подъезд: Emelet/Этаж: Ajtó/ Квартира:

73. Munkaköre / Должность:

74. Munkaszerződés szerinti havi jövedelme
Ежемесячный доход в соответствии с трудовым договором: HUF

75. Foglalkoztatás kezdete/ Начало работы по договору (дата): év/год hónap/месяц nap/день

76. Foglalkoztatás vége/ Окончание работы по договору (дата): év/год hónap/месяц nap/день

77. Munkavállalási engedély száma:
Номер разрешения на трудоустройство:

78. Munkavállalási engedély érvényessége:
Срок действия разрешения на трудоустройство: év/год hónap/месяц nap/день

79. Munkavállalási engedélyt kiadó hatóság:
Орган, выдавший разрешение на трудоустройство:

VIII. Ha a tartózkodás célja egyéb jövedelemszerzés, akkor a fogadó intézmény és a tevékenység jellege adatai
Если целью пребывания является прочая деятельность, приносящая доход, укажите данные о принимающей организации и характере ее деятельности

81. Jövedelemszerző tevékenység végzésének jellege/ Характер деятельности, приносящей доход:
 Gazdasági/ Экономическая Tudományos/ Научная Művészeti/ Искусство Szellemi/ Умственная
 Egyéb, éspedig/ Прочая, а именно:

82. Foglalkoztatást biztosító gazdasági társaság/intézmény neve:
Название организации/общества, обеспечивающего занятость:

83. Székhelye/ Юридический адрес организации

Írányítószám/Индекс:

Település/Населенный пункт: Kerület/Район:

Közterület neve/Наименование улицы (места):

Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):

Házzszám/Номер дома:

Épület/ Корпус: Lépcsőház/ Подъезд: Emelet/Этаж: Ajtó/ Квартира:

97. Ha a hallgató önköltséges képzésben vesz részt, akkor a magyarországi tartózkodáshoz rendelkezésre álló pénzösszeg:
Если студент/учащийся обучается за свой счет, укажите сумму, имеющуюся в распоряжении для проживания в Венгрии: _____ HUF

X. Ha a tartózkodás célja gyógykezelés, akkor a fogadó intézmény adatai
Если целью пребывания является лечение, укажите данные о принимающем лечебном заведении

101. A fogadó egészségügyi intézmény neve / Название принимающего лечебного учреждения:

102. A fogadó egészségügyi intézmény székhelye / Адрес принимающего лечебного учреждения

Irányítószám/Индекс: _____
Település/Населенный пункт: _____ Kerület/Район: _____
Közterület neve/Наименование улицы (места): _____
Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.): _____
Házzám/Номер дома: _____
Épület/ Корпус: _____ Lépcsőház/ Подъезд: _____ Emelet/Этаж: _____ Ajtó/ Квартира: _____

103. A gyógykezelésen részt vevő a kezeléshez szükséges költségeket befizette-e?
Оплатило ли лицо, выезжающее на лечение, стоимость курса лечения? Igen/Да Nem/ Нет

104. Ha nem, akkor a költségek fedezetére rendelkezésre álló pénzösszeg: _____ HUF
Если нет, укажите сумму, имеющуюся в распоряжении для оплаты расходов по лечению:

XI. Ha a tartózkodás célja családtagokhoz való csatlakozás, akkor a fogadó fél adatai
Если целью пребывания является воссоединение семьи, укажите данные принимающей стороны

A Magyarországon élő családtag neve / Имя проживающего в Венгрии члена семьи

111. Családi neve/ Фамилия: _____
112. Utóneve(i)/ Имя (имена): _____

Előző vagy leánykori neve / Предыдущие фамилия и имя или фамилия и имя в девичестве

113. Családi neve/ Фамилия: _____
114. Utóneve(i) / Имя (имена): _____

Anyja leánykori neve / Девичья фамилия матери

115. Családi neve/ Фамилия: _____
116. Utóneve(i) / Имя (имена): _____

Születési helye / Место рождения

117. Ország/ Страна: _____
118. Település/ Населенный пункт: _____

119. Születési ideje/ Дата рождения: _____ év/год _____ hónap/месяц _____ nap/день

120. Állampolgársága/ Гражданство: _____

121. Tartózkodási jogcíme Bevándorolt/ Иммигрант Letelepített/ Переселенец Menedékes/ Беженец
Юридическое основание его проживания: Tartózkodási engedéllyel rendelkező/ Имеющий вид на жительство
 Menekültként elismert/ Признанный беженцем

122. Rokonság foka/ Степень родства: Szülő/Родитель Gyermekek/ Ребенок Házastárs/ Супруг

123. Lakóhelye/ Место жительства

Irányítószám/Индекс:
 Település/Населенный пункт: Kerület/Район:
 Közterület neve/Наименование улицы (места):
 Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):
 Házsám/Номер дома:
 Épület/ Корпус: Lépcsőház/ Подъезд: Emelet/Этаж: Ajtó/ Квартира:

XII. Beutazásának és magyarországi tartózkodásának ideje/ Планируемое время въезда и нахождения в Венгрии

124. Magyarországra érkezésének várható időpontja: év/год hónap/месяц nap/день
 Ожидаемая дата въезда в Венгрию:

125. Magyarországi tartózkodásának tervezett időtartama: nap/день
 Планируемый срок пребывания в Венгрии:

126. A vízummal hányszor kíván Magyarországra beutazni/ Сколько раз желаете въехать в Венгрию с визой:
 Egyszer/ Один Többször/ Много

XIII. Korábbi magyarországi tartózkodásának adatai/ Данные о пребывании в Венгрии ранее

131. Tartózkodott-e korábban 3 hónapot meghaladóan Magyarországon?
 Проживали ли ранее в Венгрии сроком более 3 месяцев? Igen/ Да Nem/ Нет

132. Ha igen, akkor itt tartózkodásának kezdete:
 Если да, то дата начала срока проживания: év/год hónap/месяц nap/день

133. Itt tartózkodásának vége/ Окончание срока проживания: év/год hónap/месяц nap/день

134. Kiadott vízumának nyomdai sorozatszám/ Типографская серия и номер выданной ранее визы. -

XIV. Magyarországi tartózkodásának helye / Место проживания в Венгрии

Irányítószám/Индекс:
 Település/Населенный пункт: Kerület/Район:
 Közterület neve/Наименование улицы (места):
 Közterület jellege/ Категория места проживания (улица, площадь и т.п.):
 Házsám/Номер дома:
 Épület/ Корпус: Lépcsőház/ Подъезд: Emelet/Этаж: Ajtó/ Квартира:

XV. Utazásra vonatkozó adatok / Данные о поездке

151. Beutazáshoz igénybe venni kívánt közlekedési eszköz/ Вид транспорта, используемого при въезде в Венгрию
 Repülő/Самолет Gépkocsi/ Автомашина Vonat/ Поезд Busz/Автобус Hajó/Корабль
 Egyéb, éspedig/ Прочее, а именно.

152. Menetjegyének sorszáma, ha repülővel utazik és nem rendelkezik menetjeggyel, akkor helyfoglalási száma:
 Номер авиа или ж/д билета, если в случае авиаперелета билета нет на руках, то номер брони:

153. Menetjegyének érvényessége/ Срок действия билета: év/год hónap/месяц nap/день

154. Ha gépkocsival utazik annak forgalmi rendszáma/ При поездке на автомашине, регистрационный номер автомашины:

„A” betétlap/ Вкладыш „А”

A kérelmező útlevelében szereplő, vele együtt utazó kiskorú gyermekek személyi adatai

Личные данные несовершеннолетних детей, вписанных в паспорт заявителя, и следующих вместе с ним

Hatóság tölti ki!

Betétlap sorszáma:

Kiskorú gyermek neve/ Имя несовершеннолетнего ребенка

1.Családi neve/ Фамилия:

2.Utóneve(i)/ Имя (имена)::

Előző neve/ Предыдущая фамилия и имя

3.Családi neve/ Фамилия:

4.Utóneve(i)/ Имя (имена)::

Anyja leánykori neve/ Девичья фамилия матери

5.Családi neve/ Фамилия:

6.Utóneve(i)/ Имя (имена)::

Születési helve/ Место рождения

7.Ország/ Страна:

8.Település/ Населенный пункт:

9.Születési ideje/ Дата рождения: év/год hó/пар/месяц nap/день

10.Neme/ Пол ребенка: férfi/мужской: nő/ женский:

11.Állampolgársága/ Гражданство: